



Instruções de Uso

UsageDirections / Instrucciones de Uso/Instruzione per l'Uso

Rev 00

Pilar Protético ST

EN Prosthetic Abutment ST

ES Pilar Protético ST

ITA Moncone Protetico ST

ATENÇÃO !!!
NÃO utilizar se a embalagem estiver violada ou danificada.
Produto não Estéril. Recomenda-se não Reutilizar.
Fabricante recomenda o uso único.

EN ATTENTION!!!

Do not use if packaging is opened or damaged.
Non sterile product. Reutilization is not recommended.
Single use recommended by the manufacturer.

ES ¡¡¡ATENCIÓN!!!

No utilizar si el embalaje estuviera violado o dañado.
Producto no Estéril. Se recomienda no Re-utilizar.
Fabricante recomienda el uso único.

ITA ATTENZIONE !!!

Non utilizzare se l’imballaggio è violato o danneggiato.
Prodotto non sterile. Si consiglia di non riutilizzare.
Il fabbricante consiglia l’utilizzo unico del prodotto.

1 – Identificação / Identification / Identificación / Identificazione

Nome técnico: Pilar Protético

Nome comercial: Pilar Protético

EN Technical name: Prosthetic Abutment

Trade name: Prosthetic Abutment

ES Nombre técnico: Pilar Protético

Nombre comercial: Pilar Protético

ITA Nome tecnico: Moncone Protetico

Nome comercial: Moncone Protetico

Torque de colocação / Placement torque / Torque de colocación / Coppia di serraggio: 20N.cm

1 – Identificação

1.1 Nome técnico: Pilar Protético

Nome comercial: Pilar Protético Universal II ST

Modelo Comercial: “Munhão UN II Cone Morse ST”

A) Descrição

O Pilar Munhão UN II Cone Morse ST da Implacil De Bortoli é constituído por um pilar cilíndrico reto, fabricado em titânio, conforme norma ASTM-F67. Os pilares são de uso único e têm altura de cinta (a) de 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm ou 5,5mm. Possui encaixe do tipo Cone Morse, com angulação de 11º, em sua base inferior, com a função de adaptar-se ao tipo de implante e tornar-se anti-rotacional. Seus diâmetros (b) são de 3,5mm e 4,5mm são compatíveis com todos os diâmetros de implantes de tipo Cone Morse comercializados. A rosca (c) de 1,8 tem altura de 1,5mm. É utilizado na confecção final de elemento de prótese cimentada, especialmente para restaurações unitárias.

B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio

C) Especificações e características técnicas

Torque de colocação: 30N.cm

Dimensões

	Ø máximo (mm)	Altura da cinta (mm)
Munhão UN II Cone Morse ST	3,50; 4,50	0,8; 1,5; 2,5; 3,5; 4,5; 5,5

Matéria-Prima:

Como matéria prima para o Pilar Munhão UN II Cone Morse ST é utilizado Titânio conforme norma ASTM F-67.

EN 1 – Identification

1.1 Technical name: Prosthetic Abutment

Trade Name: Universal II ST Prosthetic Abutment

Commercial Model: “UN II Morse Taper ST Abutment”

A) Description The UN II Morse Taper ST Abutment made by Implacil De Bortoli consists of a straight cylindrical abutment manufactured in titanium according to ASTM-F67. The abutments are for single use and have a collar height (a) of 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm or 5,5mm. It has a Morse Taper fitting with angulation of 11 ° on its lower base that is used to adapt it to the type of implant and make it anti-rotation. The diameters (b) of 3.5mm and 4.5mm are compatible with all the available Morse Taper implant diameters. The thread (c) of 1.8 has a height of 1.5mm. It is used in the final production of the cemented prosthetic element, especially for single-tooth restorations.

B) Accompanying parts and accessories

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment

C) Technical specifications and features

Placement torque: 30N.cm

Dimensions

	Ø maximum (mm)	Collar height (mm)
UN II Morse Taper ST Abutment	3,50; 4,50	0,8; 1,5; 2,5; 3,5; 4,5; 5,5

Raw Material:The raw material used for the UN II Morse Taper ST Abutment is Titanium according to ASTM F-67.

ES 1 – Identificación

1.1 Nombre técnico: Pilar Protésico

Nombre Comercial: Pilar Protésico Universal II ST

Modelo Comercial: “Muñón UN II Cono Morse ST”

A) Descripción El Pilar Muñón UN II Cono Morse ST de Implacil De Bortoli está constituido por un pilar cilíndrico recto, fabricado en titanio, conforme la norma ASTM-F67. Los pilares se pueden utilizar una sola vez y tiene una altura de cinta (a) de 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm o 5,5mm. Tiene encaje del tipo Cono Morse, con ángulo de 11º en su base inferior, con la función de adaptarse al tipo de implante y volverse antirrotacional. Sus diámetros (b) de 3,5mm y 4,5mm (d) son compatibles con todos los diámetros de implantes de tipo Cono Morse comercializados. La rosca (c) de 1,8 tiene altura de 1,5mm. Es utilizado en la elaboración final del elemento de prótesis cementada, especialmente para restauraciones unitarias.

B) Partes y accesorios adicionales

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio

C) Especificaciones y características técnicas

Par de apriete de colocación: 30N.cm

Dimensiones

	Ø máximo (mm)	Altura de la cinta (mm)
Muñón UN II Cono Morse ST	3,50; 4,50	0,8; 1,5; 2,5; 3,5; 4,5; 5,5

Matéria Prima: Como matéria prima para el Pilar Muñón UN II Cono Morse ST se utiliza Titânio conforme la norma ASTM F-67.

ITA 1 - Identificazione

1. Nome tecnico: Pilaastro Protetico

Nome commerciale: Pilaastro Protetico Universale II ST

Modello Commerciale: “Perno UN II Cono Morse ST”

A) Descrizione Il Pilaastro Perno UN II Cono Morse ST di Implacil De Bortoli è costituito da un pilaastro cilindrico dritto, fabbricato in titanio, in conformità alla normativa ASTM-F67. I pilastri sono monouso con un'altezza (a) di 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm o 5,5mm. Sono dotati di un giunto di tipo Cono Morse, con un'angolazione di 11°, sulla loro base inferiore, avente la funzione di adattarsi al tipo di impianto e renderlo anti-rotazionale. Hanno diametri (b) di 3,5mm e 4,5mm compatibili con tutti i diametri di impianti di tipo Cono Morse in commercio. La vite a spirale (c) di 1,8 ha un'altezza di 1,5mm. Viene utilizzato nella preparazione finale di elementi di protesi cementate, soprattutto per ricostruzioni unitarie.

B) Parti e accessori di accompagnamento

Il prodotto è imballato individualmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilaastro protetico in titanio

C) Specifiche e caratteristiche tecniche

Torsione di collocazione: 30N.cm

Dimensioni

	Ø massimo (mm)	Altezza (mm)
Perno UN II Cone Morse ST	3,50; 4,50	0,8; 1,5; 2,5; 3,5; 4,5; 5,5

Matéria-Prima: Como matéria prima per il Pilaastro Perno UN II Cono Morse ST viene utilizzato Titanio in conformità alla normativa ASTM-F67.

1.2 Nome técnico: Pilar Protético

Nome comercial: Pilar Protético Universal II ST

Modelo comercial: “Munhão Angulado UN II Cone Morse ST”

A) Descrição

O Pilar Munhão Angulado UN II Cone Morse ST da Implacil De Bortoli é constituído por um pilar com angulação de 15º ou 25º e um parafuso de fixação (a), fabricados em titânio, conforme norma ASTM-F136. Os pilares são de uso único e têm altura total de 11,5mm e cintas (b) que variam de 0,8mm, 1,5mm; 2,5mm; e 3,5mm. Possui Cone Morse em sua base inferior, com a função de adaptar-se ao implante e tornar-se anti-rotacional. Seus diâmetros (c) são: 3,5mm e 4,5mm. A rosca (d) do parafuso de fixação tem diâmetro de 1.8. É utilizado na confecção final de elemento de prótese cimentada, unitária ou múltipla, onde haja necessidade de correção da angulação.

B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio

- um parafuso de fixação em titânio

C) Especificações e características técnicas

Torque de colocação: 30N.cm.

Dimensões

	Angulação (°)	Ø da base (mm)	Altura da cinta (mm)
Munhão Angulado UN II Cone Morse ST	15; 25.	3,5; 4,5.	08; 1,5; 2,5; 3,5.

Matéria-Prima:

Como matéria prima para o Pilar Munhão Angulado UN II Cone Morse ST e para o parafuso de fixação é utilizado Titânio conforme norma ASTM F136.

EN 1.2 Technical name: Prosthetic Abutment

Trade Name: Universal II ST Prosthetic Abutment

Commercial model: “UN II Morse Taper ST Angled Abutment”

A) Description The UN II Morse Taper ST Angled Abutment of Implacil De Bortoli consists of an abutment with angulation of 15º or 25º and a fixation screw (a), manufactured in titanium according to ASTM-F136. The abutments are for single use and have a total height of 11.5mm and collars (b) of 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, and 3,5mm. It has a Morse Taper on its lower base that is used to adapt it to the implant and make it anti-rotational. Its diameters (c) are: 3.5mm and 4.5mm. The thread (d) of the fixation screw has a diameter of 1.8. It is used in the final production of the cemented prosthetic element, single-unit or multi-unit, where angulation correction is necessary.

B) Accompanying parts and accessories

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment

- one titanium fixation screw

C) Technical specifications and features

Placement torque: 30N.cm.

Dimensions

	Angulation (°)	Ø of the base (mm)	Collar height (mm)
UN II Morse Taper ST Angled Abutment	15; 25.	3,5; 4,5.	08; 1,5; 2,5; 3,5.

Raw Material: The raw material used for both the UN II Morse Taper ST Angled Abutment and the fixation screw is Titanium according to ASTM F136.

ES 1.2 Nombre técnico: Pilar Protésico

Nombre Comercial: Pilar Protésico Universal II ST

Modelo comercial: “Muñón Angulado UN II Cono Morse ST”

A) Descripción El Pilar Muñón Angulado UN II Cono Morse ST de Implacil De Bortoli está constituido por un pilar con angulación de 15º o 25º y un tornillo de fijación (a), fabricados en titanio, conforme la norma ASTM-F67. Los pilares se pueden utilizar una sola vez y tiene una altura total de 11,5mm y cintas (b) que varían de 0,8mm, 1,5mm; 2,5mm; y 3,5mm. Tiene Cono Morse en su base inferior, con la función de adaptarse al tipo de implante y volverse antirrotacional. Sus diámetros (c) son: 3,5mm y 4,5mm. La rosca (d) del tornillo de fijación tiene diámetro de 1.8. Se utiliza en la elaboración final del elemento de prótesis cementada, unitaria o múltiple, donde exista la necesidad de corrección del ángulo.

B) Partes y accesorios adicionales

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio

- un tornillo de fijación en titanio

C) Especificaciones y características técnicas

Par de apriete de colocación: 30N.cm.

Dimensiones

	Ángulo (°)	Ø de la base (mm)	Altura de la cinta (mm)
Muñón Angulado UN II Cono Morse ST	15; 25.	3,5; 4,5.	08; 1,5; 2,5; 3,5.

Matéria Prima: Como matéria prima para el Pilar Muñón Angulado UN II Cono Morse ST y para el tornillo de fijación se utiliza Titânio conforme la norma ASTM F136.

ITA 1.2. Nome tecnico: Pilaastro Protetico

Nome commerciale: Pilaastro Protetico Universale II ST

Modello Commerciale: “Perno Angolare UN II Cono Morse ST”

A) Descrzione Il pilaastro Perno Angolare UN II Cono Morse ST di Implacil De Bortoli è costituito da un pilaastro con angolazione di 15º o 25º e da una vite di fissaggio (a), fabbricati in titanio, in conformità alla normativa ASTM-F136. I pilastri sono monouso con un'altezza totale di 11,5mm e bande (b) che variano da 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm; e 3,5mm. Sono dotati di un Cono Morse sulla loro base inferiore, con la funzione di adattarsi all’impianto e renderlo anti-rotazionale. I diametri (c) sono: 3,5mm e 4,5mm. La filettatura (c) della vite di fissaggio ha un diametro di 1.8. Viene utilizzato nella preparazione finale di elementi di protesi cementate, unitarie o multiple, laddove ci sia necessità di correzione di angolazione.

B) Parti e accessori di accompagnamento

Il prodotto è imballato individualmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilaastro protetico in titanio

- una vite di fissaggio in titanio

C) Specifiche e caratteristiche tecniche

Torsione di collocazione: 30N.cm

Dimensioni

	Angolazione (°)	Ø dalla base (mm)	Altezza (mm)
Perno AngolareUN II Cono Morse ST	15; 25.	3,5; 4,5.	08; 1,5; 2,5; 3,5.

Matéria-Prima: Como matéria prima per il PilaastroPerno Angolare UN II Cono Morse Ste per la vite di fissaggio viene utilizzato Titanio in conformità alla normativa ASTM-F136.

1.3 Nome técnico: Pilar Protético

Nome comercial: Pilar Protético Universal II ST

Modelo comercial: “Mini Cônico UNII Cone Morse ST”

A) Descrição do produto

O Pilar Mini Cônico UNII Cone Morse ST da Implacil De Bortoli é constituído por um pilar cônico reto, fabricado em titânio, conforme norma ASTM-F67, apresentados com altura de cinta (a) 0,8mm; 1,5mm; 2,5mm; 3,5mm; 4,5mm e 5,5mm. Os pilares são de uso único. Em base inferior possui cone morse, com a função de adaptar-se ao implante cone morse e tornar-se anti-rotacional. Seu diâmetro (b) é de 4,8mm. A rosca (c) de 1,8 tem altura de 1,5mm. É utilizado na confecção final de elemento de prótese parafusada, unitária ou múltipla, especialmente em zona estética, em casos com espaço interoclusal limitado.

B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio

C) Especificações e características técnicas

Torque de colocação: 30N.cm

Dimensões

	Ø da base (mm)	Altura da cinta (mm)
Mini Cônico UN II Cone Morse	4,8.	0,8; 1,5; 2,5; 3,5; 4,5 e 5,5.

Matéria-Prima:

Como matéria prima para o Pilar Mini Cônico UNII Cone Morse ST é utilizado Titânio conforme norma ASTM F-67.

EN 1.3 Technical name: Prosthetic Abutment

Trade Name: Universal II ST Prosthetic Abutment

Commercial model: “UN II Morse Taper ST Mini Tapered”

A) Product description

The UN II Morse Taper ST Mini Tapered Abutment of Implacil De Bortoli consists of a straight tapered abutment manufactured in titanium according to ASTM-F67, available in collar heights (a) of 0,8mm, 1,5mm, 2,5mm, 3,5mm, 4,5mm and 5,5mm. The abutments are for single use. It has a Morse Taper on its lower base that is used to adapt it to the morse taper implant and make it anti-rotational. Its diameter (b) is 4.8 mm. The thread (c) of 1.8 has a height of 1.5mm. It is used in the final production of the screwed prosthetic element, single-unit or multi-unit, especially in the aesthetic zone, in cases with limited interocclusal space.

B) Accompanying parts and accessories

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment

C) Technical specifications and features

Placement torque: 30N.cm

Dimensions

	Ø of the base (mm)	Collar height (mm)
UN II Morse Taper Mini Tapered	4,8.	0,8; 1,5; 2,5; 3,5; 4,5 e 5,5.

Raw Material: The raw material used for the UN II Morse Taper ST Mini Tapered Abutment is Titanium according to ASTM F-67.

ES 1.3 Nombre técnico: Pilar Protésico

Nombre Comercial: Pilar Protésico Universal II ST

Modelo comercial: “Mini Cónico UNII Cono Morse ST”

A) Descripción del producto

El Pilar Mini Cónico UN II Cono Morse ST de Implacil De Bortoli está constituido por un pilar cónico recto, fabricado en titanio, conforme la norma ASTM-F67, presentados con altura de cinta (a) 0,8mm; 1,5mm; 2,5mm; 3,5mm; 4,5mm y 5,5mm. Los pilares se puede usar una sola vez. En su base inferior tiene cone morse, con la función de adaptarse al tipo de implante y volverse antirrotacional. Su diámetro (b) es 4,8mm. La rosca (c) de 1,8 tiene altura de 1,5mm. Se utiliza en elaboración final del elemento de prótesis con tornillo, unitaria o múltiple, especialmente en zona estética, en casos con espacio interoclusal limitado.

B) Partes y accesorios adicionales

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio

C) Especificaciones y características técnicas

Par de apriete de colocación: 30N.cm

Dimensiones

	Ø de la base (mm)	Altura de la cinta (mm)
Mini Cónico UN II Cono Morse	4,8.	0,8; 1,5; 2,5; 3,5; 4,5 e 5,5.

Matéria Prima: Como matéria prima para el Pilar Mini Cônico UNII Cono Morse ST se utiliza Titânio conforme la norma ASTM F-67.

ITA 1.3. Nome tecnico: Pilaastro Protetico

Nome commerciale:</

A) Description

The UN II Morse Taper ST Zero Collar Abutment made by Implacil De Bortoli consists of a straight cylindrical abutment and an adapter collar, both manufactured in titanium according to ASTM-F67. The abutments are for single use, has zero collar and taper height (a) of 4.0. Its diameter (b) of 3.5 or 4.5 mm is compatible with all the diameters of the commercially available Morse taper implants. The thread (c) of 1.8 has a height of 1.5mm. It has an adapter collar (d) for better stabilization of the prosthesis. It is used in the final production of the screwed or cemented prosthetic element, especially for single-tooth restorations where the implant is at the height of the cortical.

B) Accompanying parts and accessories

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment
- one adapter collar

C) Technical specifications and features

Placement torque: 30N.cm

	Ø of the base (mm)	Collar height (mm)	Height of Taper (mm)
UN II Morse Taper ST Zero Collar Abutment	3.5, 4,5	0.0	4.0

Raw Material: The raw material used for the UN II Morse Taper ST Zero Collar Abutment is Titanium according to ASTM F-67.

ES 1.6 Nombre técnico: Pilar Protésico

Nombre Comercial: **Pilar Protésico Universal II ST**

Modelo Comercial: **“Muñón Cinta Cero UN II Cono Morse ST”**

A) Descrição

El Muñón Cinta Cero UN II Cono Morse ST de Implacil De Bortoli está constituido por un pilar cilíndrico recto y por una cinta adaptadora, ambos fabricados en titanio, conforme la norma ASTM-F67. Los pilares se pueden utilizar una sola vez, tiene cero de cinta y altura del cono (a) de 4,0. Su diámetro (b) de 3,5mm o 4,5mm es compatible con todos los diámetros de implantes de tipo Cono Morse comercializados. La rosca (c) de 1.8 tiene altura de 1,5mm. Tiene una cinta adaptadora (d) para una mejor estabilidad de la prótesis. Se utiliza en la elaboración final de elemento de prótesis atornillada o cementada, especialmente para restauraciones unitarias donde el implante se encuentra en la altura de la cortical.

B) Partes y accesorios adicionales

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio
- una cinta adaptadora

C) Especificaciones y características técnicas

Par de apriete de colocación: 30N.cm

	Ø de la base (mm)	Altura de la cinta (mm)	Altura del Cono (mm)
Muñón Cinta Cero UN II Cono Morse ST	3,5; 4,5	0,0	4,0

Materia Prima: Como materia prima para el Pilar Muñó Cinta Cero UN II Cono Morse ST se utiliza Titanio conforme la norma ASTM F-67.

ITA 1.6. Nome tecnico: Pílastro Protésico

Nome commerciale: **Pílastro Protésico Universale II ST**

Modello Commerciale: **“Perno Banda Zero UN II Cono Morse ST”**

A) Descrição

Il Perno Banda Zero UNII Cono Morse ST di Implacil De Bortoli é constituído da un pílastro cilíndrico dritto, e da una banda adattatore, entrambi fabbricati in titanio,in conformità alla normativa ASTM-F67. I pílastri sono monouso con banda zero e altezza del cono (a) di 4.0. Il diametro (b) di 3,5 o 4,5mm é compatibile con tutti i diametri di impianti di tipo Cono Morse in commercio. La filettatura (c) di 1.8 ha un'altezza di 1,5mm.. Sono dotati di una banda adattatore (d) per una migliore stabilizzazione della protesi. Viene utilizzato nella preparazione finale e elementi di protesi avvitato o cementate, soprattutto per ricostruzioni unitarie laddove l'implanto si trova all'altezza della corticale.

B) Parti e accessori di accompagnamento

Il prodotto é imballato individualmente

Ogni imballaggio é composto da:

- un pílastro protésico in titanio
- una banda adattatore

C) Specifiche e caratteristiche tecniche

Torsione di collocazione: 30N.cm

	Ø dalla base (mm)	Altezza (mm)	Altezza Cono (mm)
Perno Banda Zero UN II Cono Morse ST	3,5; 4,5.	0,0	4,0

Materia-Prima: Come materia prima per il Pílastro Perno Banda Zero UNII Cono Morse ST viene utilizzato Titaniom in conformità alla normativa ASTM-F67.

1.7 Nome técnico: Pilar Protésico

Nome Comercial: **Pilar Protésico Universal II ST**

Modelos Comerciais: **“Cone Estético Reto UNII HE ST”** e **“Cone Estético Reto UNII HI ST”**

A) Descrição

O Pilar Cone Estético Reto UNII ST da Implacil De Bortoli é constituído por um pilar cónico reto, fabricado em titânio, conforme norma ASTM-F67, e por um parafuso para fixação (a) do pilar no implante, fabricado em titânio, conforme norma ASTM-F136. Os pilares são de uso único, apresentados com alturas de cinta (b) de 1,0mm; 2,0mm e 3,0mm. Em sua base superior (c) possui um hexágono de 3,30mm. Em sua base inferior (d) possui hexágono interno ou externo, com a função de adaptar-se para o tipo de implante e tornar-se anti-rotacional. Seus diâmetros são relativos às plataformas de assentamento dos implantes comercializados: 3,5mm; 4,0mm e 5,0mm. A rosca do parafuso de fixação para os implantes de plataforma 3,5mm é M1.8 e para os implantes de 4,0mm e 5,0mm é M2.0. É utilizado na confecção final de elemento de prótese parafusada, unitária ou múltipla, especialmente em zona estética.

B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protésico em titânio
- um parafuso de fixação em titânio

C) Especificações e características técnicas

Torque de colocação: 20N.cm

	Ø da base (mm)	Altura da cinta (mm)
Cone Estético Reto UN II HE ST	3,5; 4,0; 5,0	1,0; 2,0; 3,0
Cone Estético Reto UN II HI ST	3,5; 4,0; 5,0	1,0; 2,0; 3,0

Matéria-Prima:

Como matéria prima para o Pilar Cone Estético Reto UNII ST é utilizado Titânio conforme norma ASTM F-67 e para o Parafuso de fixação, Titânio ASTM F136.

EN 1.7 Technical name: Prosthetic Abutment

Trade Name: Universal II ST Prosthetic Abutment

Commercial Models: **“UN II HE ST Straight Aesthetic Taper”** and **“UN II HI ST Straight Aesthetic Taper”**

A) Description The UN II ST Straight Aesthetic Taper Abutment of Implacil De Bortoli consists of a straight tapered abutment manufactured in titanium according to ASTM-F67, and a fixation screw (a) of the abutment on the implant, manufactured in titanium according to ASTM-F136. The abutments are for single use, available with collar heights (a) of 1.0mm, 2.0mm and 3.0mm. Its upper base (c) has a hexagon of 3.30mm. It has an inner or outer hexagon on its lower base (d) that is used to adapt it to the type of implant and make it anti-rotational. Its diameters are related to the seating platforms of the commercially available implants: 3.5mm, 4.0mm and 5.0mm. The thread of the fixation screw is M1.8 for the platform implants of 3.5 mm and M2.0 for implants of 4.0 mm and 5.0 mm. It is used in the final production of the screwed prosthetic element, single-unit or multi-unit, especially in the aesthetic zone.

B) Accompanying parts and accessories

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment
- one titanium fixation screw

C) Technical specifications and features

Placement torque: 20N.cm

	Ø of the base (mm)	Collar height (mm)
UN II HE ST Straight Aesthetic Taper	3.5, 4.0, 5.0	1.0, 2.0, 3.0
UN II HI ST Straight Aesthetic Taper	3.5, 4.0, 5.0	1.0, 2.0, 3.0

Raw Material: Titanium is used as raw material for the UN II ST Straight Aesthetic Taper Abutment according to ASTM F-67 and Titanium is used for the Fixation Screw according to ASTM F136.

ES 1.7 Nombre técnico: Pilar Protésico

Nombre Comercial: **Pilar Protésico Universal II ST**

Modelos comerciales: **“Cono Estético Recto UNII HE ST”** y **“Cono Estético Recto UNII HI ST”**

A) Descripción El Pilar Cono Estético Recto UNII ST de Implacil De Bortoli está constituido por un pilar cónico recto, fabricado en titanio, conforme la norma ASTM-F67, y por un tornillo para fijación (a) del pilar en el implante, fabricado en titanio, conforme norma ASTM-F136. Los pilares se pueden utilizar una sola vez y tienen alturas de cinta (b) de 1,0mm; 2,0mm y 3,0mm. En su base superior (c) tiene un hexágono de 3,30mm. En su base inferior (d) tiene hexágono interno o externo, con la función de adaptarse al tipo de implante y volverse antirotacional. Sus diámetros son relativos a las plataformas de asentamiento de los implantes comercializados: 3,5mm; 4,0mm y 5,0mm. La rosca del tornillo de fijación para los implantes de plataforma 3,5mm es M1.8 y para los implantes de 4,0mm y 5,0mm es M2.0. Se utiliza en elaboración final del elemento de prótesis con tornillo, unitaria o múltiple, especialmente en zona estética.

B) Partes y accesorios adicionales

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio
- un tornillo de fijación en titanio

C) Especificaciones y características técnicas

Par de apriete de colocación: 20N.cm

	Ø de la base (mm)	Altura de la cinta (mm)
Cono Estético Recto UN II HE ST	3,5; 4,0; 5,0	1,0; 2,0; 3,0
Cono Estético Recto UN II HI ST	3,5; 4,0; 5,0	1,0; 2,0; 3,0

Materia Prima: Como materia prima para el Pilar Cono Estético Recto UN II ST se utiliza Titanio conforme la norma ASTM F-67 y para el tornillo de fijación se utiliza Titanio ASTM F136.

ITA 1.7. Nome tecnico: Pílastro Protésico

Nome commerciale: **Pílastro Protésico Universale II ST**

Modelli Commerciali: **“Cono Estetico Dritto UNII HE ST”** e **“Cono Estetico Dritto UNII HI ST”**

A) Descrizione Il Pílastro Cono Estetico Dritto UNII ST di Implacil De Bortoli é costituito da un pílastro conico dritto, fabbricato in titanio in conformità alla normativa ASTM-F67, e da una vite per il fissaggio (a) del pílastro all'implianto, fabbricato in titanio, in conformità alla normativa ASTM-F136. I pílastri sono monouso e presentano altezze (b) di 1,0mm; 2,0mm e 3,0mm. Sulla loro base superiore (c) sono dotati di un esagono di 3,30mm. Sulla base inferiore (d) sono dotati di un esagono interno o esterno, con la funzione di adattarsi al tipo di impianto e renderlo anti-rotazionale. I diametri sono relativi alle superfici di appoggio degli impianti in commercio: 3,5mm; 4,0mm e 5,0mm. La filettatura della vite di fissaggio per gli impianti con superficie di 3,5mm é M1.8 mentre per gli impianti di 4,0mm e 5,0mm é M2.0. Viene utilizzato nella preparazione finale di elementi di protesi avvitata, unitarie o multiple, soprattutto in zone estetiche.

B) Parti e accessori di accompagnamento

Il prodotto é imballato individualmente

Ogni imballaggio é composto da:

- un pílastro protésico in titanio
- una vite di fissaggio in titanio

C) Specifiche e caratteristiche tecniche

Torsione di collocazione: 20N.cm

	Ø dalla base (mm)	Altezza (mm)
--	-------------------	--------------

Cono Estetico Dritto UN II HE ST	3,5; 4,0; 5,0	1,0; 2,0; 3,0	
Cono Estetico Dritto UN II HI ST	3,5; 4,0; 5,0	1,0; 2,0; 3,0	

Materia-Prima: Como materia prima per il Pílastro Cono Estetico Dritto UNII ST viene utilizzato Titaniom in conformità alla normativa ASTM-F67 e per la Vite di fissaggio, Titanio ASTM F136.

1.8 Nome técnico: Pilar Protésico

Nome commerciale: **Pilar Protésico Universal II ST**

Modelos Comerciais: **“Cone Estético Angulado UNII HE ST”** e **“Cone Estético Angulado UNII HI ST”**

A) Descrição

O Pilar Cone Estético Angulado UNII ST da Implacil De Bortoli é constituído por um pilar cónico com angulação (a) de 17º ou 30º, fabricado em titânio, conforme norma ASTM-F67, e por um parafuso (b) para fixação do pilar no implante, fabricado em titânio, conforme norma ASTM-F136. Os pilares são de uso único, apresentados com alturas de cinta (c) de 1,0mm; 2,0mm e 3,0mm. Possui hexágono interno ou externo em sua base inferior (d), com a função de adaptar-se para o tipo de implante e tornar-se anti-rotacional. Seus diâmetros são relativos às plataformas de assentamento dos implantes comercializados: 3,5mm; 4,0mm e 5,0mm. A rosca (e) do parafuso de fixação para os implantes de plataforma 3,5mm é M1.8 e para os implantes de 4,0mm e 5,0mm é M2.0. É utilizado na confecção final de elemento de prótese parafusada, unitária ou múltipla, especialmente em zona estética, quando há necessidade de correção da angulação, sendo possíveis diferentes posições rotacionais horizontais.

B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio
- um parafuso de fixação em titânio

C) Especificações e características técnicas

Torque de colocação: 20N.cm.

	Angulação (°)	Ø da base (mm)	Altura da cinta (mm)
Cone Estético Angulado UN II HE ST	17,0; 30,0	3,5; 4,0; 5,0	1,0; 2,0; 3,0
Cone Estético Angulado UN II HI ST	3,5; 4,5	17,0; 30,0	1,0; 2,0; 3,0

Materia-Prima:

Como matéria prima para o Pilar Cone Estético Angulado UNII ST é utilizado Titânio conforme norma ASTM F-67 e para o Parafuso de fixação, Titânio ASTM F136.

EN 1.8 Technical name: Prosthetic Abutment

Trade Name: Universal II ST Prosthetic Abutment

Commercial Models: **“UN II HE ST Angled Aesthetic Taper”** and **“UN II HI ST Angled Aesthetic Taper”**

A) Description UN II ST Angled Aesthetic Taper Abutment of Implacil De Bortoli consists of a tapered abutment with angulation (a) of 17º or 30º, manufactured in titanium according to ASTM-F67, and a fixation screw (b) of the abutment on the implant, manufactured in titanium according to ASTM-F136. The abutments are for single use, available with collar heights (a) of 1.0mm, 2.0mm and 3.0mm. It has an inner or outer hexagon on its lower base (d) that is used to adapt it to the type of implant and make it anti-rotational. Its diameters are related to the seating platforms of the commercially available implants: 3.5mm, 4.0mm and 5.0mm. The thread (e) of the fixation screw is M1.8 for the platform implants of 3.5 mm and M2.0 for implants of 4.0 mm and 5.0 mm. It is used in the final production of the screwed prosthetic element, single-unit or multi-unit, especially in the aesthetic zone when angulation correction is necessary, enabling different horizontal rotation positions.

B) Accompanying parts and accessories

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment
- one titanium fixation screw

C) Technical specifications and features

Placement torque: 20N.cm.

	Angulation (°)	Ø of the base (mm)	Collar height (mm)
UN II HE ST Angled Aesthetic Taper	17.0, 30.0	3.5, 4.0, 5.0	1.0, 2.0, 3.0
UN II HI ST Angled Aesthetic Taper	17.0, 30.0	3.5, 4.0, 5.0	1.0, 2.0, 3.0

Raw Material: Titanium is used as raw material for the UN II ST Angled Aesthetic Taper Abutment according to ASTM F-67 and Titanium is used for the Fixation Screw according to ASTM F136.

ES 1.8 Nombre técnico: Pilar Protésico

Nombre Comercial: **Pilar Protésico Universal II ST**

Modelos Comerciais: **“Cone Estético Angulado UNII HE ST”** y **“Cono Estético Angulado UNII HI ST”**

A) Descripción El Pilar Cono Estético Angulado UNII ST de Implacil De Bortoli está constituido por un pilar cónico con angulación (a) de 17º o 30º, fabricado en titanio, conforme la norma ASTM-F67, y por un tornillo para fijación del pilar en el implante, fabricado en titanio, conforme norma ASTM-F136. Los pilares se pueden utilizar una sola vez y tienen alturas de cinta (c) de 1,0mm; 2,0mm y 3,0mm. Tiene hexágono interno o externo en su base inferior (d), con la función de adaptarse al tipo de implante y volverse antirotacional. Sus diámetros son relativos a las plataformas de asentamiento de los implantes comercializados: 3,5mm; 4,0mm y 5,0mm. La rosca del tornillo de fijación para los implantes de plataforma 3,5mm es M1.8 y para los implantes de 4,0mm y 5,0mm es M2.0. Se utiliza en elaboración final del elemento de prótesis con tornillo, unitaria o múltiple, especialmente en zona estética, cuando es necesario corregir la angulación, con la opción de diferentes posiciones rotacionales horizontales.

B) Partes y accesorios adicionales

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titanio
- un tornillo de fijación en titanio

C) Especificaciones y características técnicas

Par de apriete de colocación: 20N.cm.

	Angulación (°)	Ø de la base (mm)	Altura de la cinta (mm)
Cono Estético Angulado UN II HE ST	17,0; 30,0	3,5; 4,0; 5,0	1,0; 2,0; 3,0
Cono Estético Angulado UN II HI ST	17,0; 30,0	3,5; 4,0; 5,0	1,0; 2,0; 3,0

Materia Prima: Como materia prima para el Pilar Cono Estético Recto UN II ST se utiliza Titanio conforme la norma ASTM F-67 y para el tornillo de fijación se utiliza Titanio ASTM F136.

ITA 1.8. Nome tecnico: Pílastro Protésico

Nome commerciale: **Pílastro Protésico Universale II ST**

Modelli Commerciali: **“Cono Estetico Angolare UNII HE ST”** e **“Cono Estetico Angolare UNII HI ST”**

A) Descrizione Il Pílastro Cono Estetico Angolare UNII ST di Implacil De Bortoli é costituito da un pílastro conico con angolazione (a) di 17º o 30º, fabbricato in titanio,in conformità alla normativa ASTM-F67, e da una vite (b) per il fissaggio del pílastro all'implianto, fabbricato in titanio, in conformità alla normativa ASTM-F136. I pílastri sono monouso e presentano altezze (c) di 1,0mm; 2,0mm e 3,0mm. Sono dotati di un esagono interno o esterno sulla base inferiore (d), con la funzione di adattarsi al tipo di impianto e renderlo anti-rotazionale. I diametri sono relativi alle superfici di appoggio degli impianti in commercio: 3,5mm; 4,0mm e 5,0mm. La filettatura (e) della vite di fissaggio per gli impianti con superficie di 3,5mm é M1.8 mentre per gli impianti di 4,0mm e 5,0mm é M2.0. Viene utilizzato nella preparazione finale di elementi di protesi avvitata, unitarie o multiple, soprattutto in zone estetiche, laddove vi è la necessità di correzione di angolazione, con la possibilità di diverse posizioni di rotazione orizzontale.

B) Parti e accessori di accompagnamento

Il prodotto é imballato individualmente

Ogni imballaggio é composto da:

- un pílastro protésico in titanio
- una vite di fissaggio in titanio

C) Specifiche e caratteristiche tecniche

Torsione di collocazione: 20N.cm

	Angolazione (°)	Ø dalla base (mm)	Altezza (mm)
Cono Estetico Angolare UN II HE ST	17,0; 30,0	3,5; 4,0; 5,0	1,0; 2,0; 3,0
Cono Estetico Angolare UN II HI ST	17,0; 30,0	3,5; 4,0; 5,0	1,0; 2,0; 3,0

Materia-Prima: Come materia prima per il Pílastro Cono Estetico Angolare UNII ST viene utilizzato Titaniom in conformità alla normativa ASTM-F67 e per la Vite di fissaggio, Titanio ASTM F136.

1.9 Nome técnico: Pilar Protésico

Nome Comercial: **Pilar Protésico Universal II ST**

Modelos Comerciais: **“Mini Cónico UNII HE ST”** e **“Mini Cónico UNII HI ST”**

A) Descrição

O Pilar Mini Cónico UNII ST da Implacil De Bortoli é constituído por um pilar cónico reto, fabricado em titânio, conforme norma ASTM-F67, e por um parafuso (a) para fixação do pilar no implante, fabricado em titânio, conforme norma ASTM-F136. Os pilares são de uso único, são apresentados com alturas de cinta (b) de 1,0mm; 2,0mm e 3,0mm. Em sua base superior (c) possui um hexágono de 3,30mm. Em base inferior (d) possui hexágono interno ou externo, com a função de adaptar-se para o tipo de implante e tornar-se anti-rotacional. Seus diâmetros são relativos às plataformas de assentamento dos implantes comercializados: 3,5mm; 4,0mm e 5,0mm. A rosca (d) do parafuso de fixação para os implantes de plataforma 3,5mm é M1.8 e para os implantes de 4,0mm e 5,0mm é M2.0. É utilizado na confecção final de elemento de prótese parafusada, unitária ou múltipla, especialmente em zona estética, em casos com espaço interocclusal limitado (altura mínima de 4,5mm).

B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio
- um parafuso de fixação em titânio

relativos às plataformas de assentamento dos implantes comercializados: 3,5mm; 4,0mm e 5,0mm. A rosca do parafuso de fixação para os implantes de plataforma 3,5mm é M1.8 e para os implantes de 4,0mm e 5,0mm é M2.0. É utilizado na confecção final de elemento de prótese cimentada, unitária ou múltipla.

B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio
- um parafuso de fixação em titânio

C) Especificações e características técnicas

Torque de colocação: 20N.cm

	Altura Total (mm)	Ø da base (mm)
Munhão Reto Anti Rotacional UN II HE ST	11,5	3,5, 4,0, 5,0
Munhão Reto Anti Rotacional UN II HI ST	11,5	3,5, 4,0, 5,0

Matéria-Prima:

Como matéria prima para o Pilar Munhão Reto Anti Rotacional UNII ST é utilizado Titânio conforme norma ASTM F-67 e para o Parafuso de fixação, Titânio ASTM F136.

EN 1.11 Technical name: Prosthetic Abutment

Trade Name: Universal II ST Prosthetic Abutment

Commercial models: “UN II HE ST Anti-Rotation Straight Abutment” and “UN II HI ST Anti-Rotation Straight Abutment”

A) Description The UN II ST Anti-Rotation Straight Abutment of Implacil De Bortoli consists of a straight cylindrical abutment manufactured in titanium according to ASTM-F67, and a fixation screw (a) of the abutment on the implant, manufactured in pure titanium according to ASTM-F136. The abutments are for single use and have a total height (b) of 11.5 mm. It has an inner or outer hexagon on its lower base (c) that is used to adapt it to the type of implant and make it anti-rotational. Its diameters are related to the seating platforms of the commercially available implants: 3.5mm, 4.0mm and 5.0mm. The thread of the fixation screw is M1.8 for the platform implants of 3.5 mm and M2.0 for implants of 4.0 mm and 5.0 mm. It is used in the final production of the cemented prosthetic element, single-unit or multi-unit.

B) Accompanying parts and accessories

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment
- one titanium fixation screw

C) Technical specifications and features

Placement torque: 20N.cm

	Total Height (mm)	Ø of the base (mm)
UN II HE ST Anti-Rotation Straight Abutment	11.5	3.5, 4.0, 5.0
UN II HI ST Anti-Rotation Straight Abutment	11.5	3.5, 4.0, 5.0

Raw Material: Titanium is used as raw material for the UN II ST Anti-Rotation Straight Abutment according to ASTM F-67 and Titanium ASTM F136 is used for the Fixation Screw.

ES 1.11 Nombre técnico: Pilar Protésico

Nombre Comercial: Pilar Protésico Universal II ST

Modelos comerciales: “Muñón Recto Antirrotacional UN II HE ST” y “Muñón Recto Antirrotacional UN II HI ST”

A) Descripción El Pilar Muñón Recto Antirrotacional UNII ST de Implacil De Bortoli está constituido por un pilar cilíndrico recto, fabricado en titânio, conforme la norma ASTM-F67, y por un tornillo (a) para fijación del pilar en el implante, fabricado en titânio puro, conforme norma ASTM-F136. Los pilares se pueden utilizar una sola vez y tiene altura total (b) de 11,5mm. Tiene hexágono interno o externo en su base inferior (c), con la función de adaptarse al tipo de implante y volverse antirrotacional. Sus diámetros son relativos a las plataformas de asentamiento de los implantes comercializados: 3,5mm; 4,0mm y 5,0mm. La rosca del tornillo de fijación para los implantes de plataforma 3,5mm es M1.8 y para los implantes de 4,0mm y 5,0mm es M2.0. Es utilizado en la elaboración final del elemento de prótesis cementada, unitaria o múltiple.

B) Partes y accesorios adicionales

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titânio
- un tornillo de fijación en titânio

C) Especificaciones y características técnicas

Par de apriete de colocación: 20N.cm

	Altura Total (mm)	Ø de la base (mm)
Muñón Recto Antirrotacional UN II HE ST	11,5	3,5; 4,0; 5,0
Muñón Recto Antirrotacional UN II HI ST	11,5	3,5; 4,0; 5,0

Matéria-Prima: Como matéria prima para o Pilar Muñón Recto Antirrotacional UN II ST se utiliza Titânio conforme a norma ASTM F-67 y para el tornillo de fijación se utiliza Titânio ASTM F136.

ITA 1.11. Nome técnico: Pilastro Protesico

Nome commerciale: Pilastro Protesico Universale II ST

Modelli Commerciali: “Perno Dritto Anti Rotazionale UN II HE ST” e “Perno Dritto Anti Rotazionale UN II HI ST”

A) Descrizione Il Pilastro Perno Dritto Anti Rotazionale UNII ST di Implacil De Bortoli è costituito da un pilastro cilindrico dritto, fabbricato in titanio, in conformità alla normativa ASTM-F67, e da una vite (a) per il fissaggio del pilastro all’impianto, fabbricata in puro, in conformità alla normativa ASTM-F136. I pilastri sono monouso e presentano altezza totale (b) di 11,5mm. Sono dotati di un esagono interno o esterno sulla base inferiore (c), con la funzione di adattarsi al tipo di impianto e renderlo anti-rotazionale. I diametri sono relativi alle superfici di appoggio degli impianti in commercio: 3,5mm; 4,0mm e 5,0mm.La filettatura della vite di fissaggio per gli impianti con superficie di 3,5mm è M1.8 mentre per gli impianti di 4,0mm e 5,0mm è M2.0. Viene utilizzato nella preparazione finale di elementi di protesi cementate, unitarie o multiple.

B) Parti e accessori di accompagnamento

Il prodotto è imballato individualmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilastro protésico in titânio
- una vite di fissaggio in titânio

C) Specifiche e caratteristiche tecniche

Torsione di collocazione: 20N.cm

	Altura Total (mm)	Ø de la base (mm)
Perno Dritto Anti Rotazionale UN II HE ST	11,5	3,5; 4,0; 5,0
Perno Dritto Anti Rotazionale UN II HI ST	11,5	3,5; 4,0; 5,0

Matéria-Prima: Como matéria prima per il Pilastro Perno Dritto Anti Rotazionale UNII ST viene utilizzato Titanioin conformità alla normativa ASTM-F67 e per la Vite di fissaggio, Titânio ASTM F136.

1.12 Nome técnico: Pilar Protético

Nome comercial: Pilar Protético Universal II ST

Modelos comerciais: “Munhão Angulado UN II HE ST” e “Munhão Angulado UN II HI ST”

A) Descrição

O Pilar Munhão Angulado UNII ST da Implacil De Bortoli é constituído por um pilar cilíndrico com angulação de 15° ou 25°, fabricado em titânio, conforme norma ASTM-F67, e por um parafuso (a) para fixação do pilar no implante, fabricado em titânio, conforme norma ASTM-F136. Os pilares são de uso único e têm altura total (a) de 11,5mm. Possui hexágono interno ou externo em sua base inferior (c), com a função de adaptar-se para o tipo de implante e tornar-se anti-rotacional. Seus diâmetros são relativos às plataformas de assentamento dos implantes comercializados: 3,5mm; 4,0mm e 5,0mm. A rosca (d) do parafuso de fixação para os implantes de plataforma 3,5mm é M1.8 e para os implantes de 4,0mm e 5,0mm é M2.0. É utilizado na confecção final de elemento de prótese cimentada, unitária ou múltipla, onde haja necessidade de correção da angulação.

B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio
- um parafuso de fixação em titânio

C) Especificações e características técnicas

Torque de colocação: 20N.cm

	Angulação (°)	Ø da base (mm)
Munhão Angulado UN II HE ST	15,0, 25,0	3,5, 4,0, 5,0
Munhão Angulado UN II HI ST	15,0, 25,0	3,5, 4,0, 5,0

Matéria-Prima:

Como matéria prima para o Pilar Munhão Angulado UNII ST é utilizado Titânio conforme norma ASTM F-67 e para o Parafuso de fixação, Titânio ASTM F136.

EN 1.12 Technical name: Prosthetic Abutment

Trade Name: Universal II ST Prosthetic Abutment

Commercial models: “UN II HE ST Angled Abutment” and “UN II HI ST Angled Abutment”

A) Description UN II ST Angled Abutment of Implacil De Bortoli consists of a cylindrical abutment with angulation of 15° or 25°, manufactured in titanium according to ASTM-F67, and a fixation screw (b) of the abutment on the implant, manufactured in titanium according to ASTM-F136. The abutments are for single use and have a total height (a) of 11.5 mm. It has an inner or outer hexagon on its lower base (c) that is used to adapt it to the type of implant and make it anti-rotational. Its diameters are related to the seating platforms of the commercially available implants: 3.5mm, 4.0mm and 5.0mm. The thread (d) of the fixation screw is M1.8 for the platform implants of 3.5 mm and M2.0 for implants of 4.0 mm and 5.0 mm. It is used in the final production of the cemented prosthetic element, single-unit or multi-unit, where angulation correction is necessary.

B) Accompanying parts and accessories

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment
- one titanium fixation screw

C) Technical specifications and features

Placement torque: 20N.cm

	Angulation (°)	Ø of the base (mm)
UN II HE ST Angled Abutment	15.0, 25.0	3.5, 4.0, 5.0
UN II HI ST Angled Abutment	15.0, 25.0	3.5, 4.0, 5.0

Raw Material: Titanium is used as raw material for the UN II ST Angled Abutment according to ASTM F-67 and Titanium ASTM F136 is used for the Fixation Screw.

ES 1.12 Nombre técnico: Pilar Protésico

Nombre Comercial: Pilar Protésico Universal II ST

Modelos comerciales: “Muñón Angulado UN II HE ST” y “Muñón Angulado UN II HI ST”

A) Descripción El Pilar Muñón Angulado UNII ST de Implacil De Bortoli está constituido por un pilar cilíndrico con angulación de 15° o 25°, fabricado en titânio, conforme la norma ASTM-F67, y por un tornillo (a) para fijación del pilar en el implante, fabricado en titânio, conforme norma ASTM-F136. Los pilares se pueden utilizar una sola vez y tiene altura total (a) de 11,5mm. Tiene hexágono interno o externo en su base inferior (c), con la función de adaptarse al tipo de implante y volverse antirrotacional. Sus diámetros son relativos a las plataformas de asentamiento de los implantes comercializados: 3,5mm; 4,0mm y 5,0mm. La rosca del tornillo de fijación para los implantes de plataforma 3,5mm es M1.8 e para los implantes de 4,0mm y 5,0mm es M2.0. Se utiliza en la elaboración final del elemento de prótesis cementada, unitaria o múltiple, donde exista la necesidad de corrección del ángulo.

B) Partes y accesorios adicionales

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titânio
- un tornillo de fijación en titânio

C) Especificaciones y características técnicas

Par de apriete de colocación: 20N.cm

	Angulación (°)	Ø de la base (mm)
Muñón Angulado UN II HE ST	15,0; 25,0	3,5; 4,0; 5,0
Muñón Angulado UN II HI ST	15,0; 25,0	3,5; 4,0; 5,0

Matéria-Prima: Como matéria prima para el Pilar Muñón Angulado UN II ST se utiliza Titânio conforme la norma ASTM F-67 y para el Tornillo de fijación se utiliza Titânio ASTM F136.

ITA 1.12. Nome tecnico: Pilastro Protesico

Nome commerciale: Pilastro Protesico Universale II ST

Modelli Commerciali: “Perno Angolare UN II HE ST” e “Perno Angolare UN II HI ST”

A) Descrizione Il Pilastro Perno Angolare UNII ST di Implacil De Bortoli è costituito da un pilastro cilindrico con angolazione di 15° o 25°, fabbricato in titanio, in conformità alla normativa ASTM-F67, e da una vite (a) per il fissaggio del pilastro sull’impianto, fabbricata in titanio, in conformità alla normativa ASTM-F136. I pilastri sono monouso e presentano un’altezza totale (a) di 11,5mm. Sono dotati di un esagono interno o esterno sulla base inferiore (c), con la funzione di adattarsi al tipo di impianto e renderlo anti-rotazionale. I diametri sono relativi alle superfici di appoggio degli impianti in commercio: 3,5mm; 4,0mm e 5,0mm. La filettatura (d) della vite di fissaggio per gli impianti con superficie di 3,5mm è M1.8 mentre per gli impianti di 4,0mm e 5,0mm è M2.0. Viene utilizzato nella preparazione finale di elementi di protesi cementate, unitarie o multiple, laddove vi è la necessità di correzione di angolazione.

B) Parti e accessori di accompagnamento

Il prodotto è imballato individualmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilastro protésico in titânio
- una vite di fissaggio in titânio

C) Specifiche e caratteristiche tecniche

Torsione di collocazione: 20N.cm

	Angolazione (°)	Ø dalla base (mm)
Perno Angolare UN II HE ST	15,0; 25,0	3,5; 4,0; 5,0
Perno Angolare UN II HI ST	15,0; 25,0	3,5; 4,0; 5,0

Matéria-Prima: Como matéria prima per il Pilastro Perno Angolare UNII ST viene utilizzato Titanioin conformità alla normativa ASTM-F67 e per la Vite di fissaggio, Titânio ASTM F136.

1.13 Nome técnico: Pilar Protético

Nome comercial: Pilar Protético Universal II ST

Modelos comerciais: “Ucla UN II HE ST” e “Ucla UN II HI ST”

A) Descrição

O Pilar UCLA UNII ST da Implacil De Bortoli é constituído por um pilar cilíndrico reto, fabricado em Titânio ASTM F67 e por um parafuso (a) para fixação do pilar no implante, fabricado em titânio, conforme norma ASTM-F136. Os pilares são de uso único e têm altura total (b) de 11,5mm. É produzido com um encaixe externo na base (c), com a função de adaptar-se aos implantes do Sistema Implacil com conexão interna (HI) ou externa (HE). Seus diâmetros são relativos às plataformas de assentamento dos implantes comercializados: 3,5mm; 4,0mm e 5,0mm. A rosca (d) do parafuso de fixação para os implantes de plataforma 3,5mm é M1.8 e para os implantes de 4,0mm e 5,0mm é M2.0. É comumente utilizado na confecção de elemento protético provisório, cimentadas ou parafusadas.

B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um pilar protético em titânio
- um parafuso de fixação em titânio

C) Especificações e características técnicas

Torque de colocação: 20N.cm

	Altura Total (mm)	Ø da base (mm)
Ucla UN II HE ST	11,5	3,5; 4,0; 5,0
Ucla UN II HI ST	11,5	3,5; 4,0; 5,0

Matéria-Prima:

Como matéria prima para o Pilar Ucla UN II ST é utilizado Titânio conforme norma ASTM F-67 e para o Parafuso de fixação, Titânio ASTM F136.

EN 1.13 Technical name: Prosthetic Abutment

Trade Name: Universal II ST Prosthetic Abutment

Commercial models: “UN II HE ST Ucla” and “UN II HI ST Ucla”

A) Description The UN II ST UCLAAbutment of Implacil De Bortoli consists of a straight cylindrical abutment manufactured in Titanium ASTM F67, and a fixation screw (a) of the abutment on the implant, manufactured in titanium according to ASTM-F136. The abutments are for single use and have a total height (b) of 11.5 mm. It is produced with an outer fitting on the base (c) that is used to adapt it to the implants of the Implacil System with inner fitting (HI) or outer fitting (HE). Its diameters are related to the seating platforms of the commercially available implants: 3.5mm, 4.0mm and 5.0mm. The thread (d) of the fixation screw is M1.8 for the platform implants of 3.5 mm and M2.0 for implants of 4.0 mm and 5.0 mm. It is commonly used in the production of the temporary cemented or screwed prosthetic element.

B) Accompanying parts and accessories

The product is packed individually

Each pack consists of:

- one titanium prosthetic abutment
- one titanium fixation screw

C) Technical specifications and features

Placement torque: 20N.cm

	Total Height (mm)	Ø of the base (mm)
UN II HE ST Ucla	11.5	3.5, 4.0, 5.0
UN II HI ST Ucla	11.5	3.5, 4.0, 5.0

Raw Material: Titanium is used as raw material for the UN II ST Ucla Abutment according to ASTM F-67 and Titanium ASTM F136 is used for the Fixation Screw.

ES 1.13 Nombre técnico: Pilar Protésico

Nombre Comercial: Pilar Protésico Universal II ST

Modelos comerciales: “Ucla UN II HE ST” y “Ucla UN II HI ST”

A) Descripción El Pilar UCLA UNII ST de Implacil De Bortoli está constituido por un pilar cilíndrico recto, fabricado en titânio ASTM-F67 y por un tornillo (a) para fijación del pilar en el implante, fabricado en titânio, conforme norma ASTM-F136. Los pilares se pueden utilizar una sola vez y tiene altura total (b) de 11,5mm. Es producido con un encaje externo en la base (c), con la función de adaptarse a los implantes del Sistema Implacil con conexión interna (HI) o externa (HE). Sus diámetros son relativos a las plataformas de asentamiento de los implantes comercializados: 3,5mm; 4,0mm y 5,0mm. La rosca del tornillo de fijación para los implantes de plataforma 3,5mm es M1.8 y para los implantes de 4,0mm y 5,0mm es M2.0. Se suele utilizar en la elaboración de elemento protésico provisional, cementados o atornillados.

B) Partes y accesorios adicionales

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un pilar protésico en titânio
- un tornillo de fijación en titânio

C) Especificaciones y características técnicas

Par de apriete de colocación: 20N.cm

	Altura Total (mm)	Ø de la base (mm)
Ucla UN II HE ST	11,5	3,5; 4,0; 5,0
Ucla UN II HI ST	11,5	3,5; 4,0; 5,0

Matéria-Prima: Como matéria prima para el Pilar Ucla UN II ST se utiliza Titânio conforme la norma ASTM F-67 y para el Tornillo de fijación se utiliza Titânio ASTM F136.

ITA 1.13. Nome tecnico: Pilastro Protesico

Nome commerciale: Pilastro Protesico Universale II ST

Modelli Commerciali: “Ucla UN II HE ST” e “Ucla UN II HI ST”

A) Descrizione Il Pilastro UCLA UNII ST di Implacil De Bortoli è costituito da un pilastro cilindrico dritto, fabbricato in Titanio ASTM-F67, e da una vite (a) per il fissaggio del pilastro sull’impianto,fabbricata in titanio,in conformità alla normativa ASTM-F136. I pilastri sono monouso e presentano un’altezza totale (b) di 11,5mm. Vengono prodotti con un giunto esterno alla base (c), con la funzione di adattarsi agli impianti del Sistema Implacil con connessione interna (HI) o esterna (HE). I diametri sono relativi alle superfici di appoggio degli impianti in commercio: 3,5mm; 4,0mm e 5,0mm. La filettatura (d) della vite di fissaggio per gli impianti con superficie di 3,5mm è M1.8 mentre per gli impianti di 4,0mm e 5,0mm è M2.0. Viene comunemente utilizzato nella preparazione di elementi protesici provvisori, cementati o avvitati.

B) Parti e accessori di accompagnamento

Il prodotto è imballato individualmente

Ogni imballaggio è composto da:

- un pilastro protésico in titânio
- una vite di fissaggio in titânio

C) Specifiche e caratteristiche tecniche

Torsione di collocazione: 20N.cm

	Altezza totale (mm)	Ø dalla base (mm)
UCLA UN II HE ST	11,5	3,5; 4,0; 5,0
UCLA UN II HI ST	11,5	3,5; 4,0; 5,0

Matéria-Prima: Como matéria prima per il Pilastro UCLA UN II ST viene utilizzato Titanioin conformità alla normativa ASTM-F-67 e per la Vite di fissaggio, Titânio ASTM F136.

1.14 Nome técnico: Pilar Protético

Nome comercial: Pilar Protético Universal II ST

Modelos comerciais: “Ucla UN II AR HE ST” e “Ucla UN II AR HI ST”

A) Descrição

O Pilar UCLA UNII AR ST da Implacil De Bortoli é constituído por um pilar cilíndrico reto, fabricado em Titânio F67 e por um parafuso (a) para fixação do pilar no implante, fabricado em titânio, conforme norma ASTM-F136. Os pilares são de uso único e têm altura (b) total de 11,5mm. É produzido com um encaixe externo ou interno na base (c), com formato hexagonal que tem a função de evitar a rotação do mesmo além de adaptar-se aos implantes do Sistema Implacil com conexão hexagonal interna (HI) ou externa (HE). Seus diâmetros são relativos às plataformas de assentamento dos implantes comercializados: 3,5mm; 4,0mm; 5,0mm. A rosca (d) do parafuso de fixação para os implantes de plataforma 3,5mm é M1.8 e para os implantes de 4,0mm e 5,0mm é M2.0. É utilizado na confecção de elemento protético provisório, cimentado ou parafusado.

B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- uma vite de lavoro in titanio
C) Specifiche e caratteristiche tecniche
Torsione di collocazione: 20N.cm
Dimensioni

	Anti-Rotazionale	Ritenzione
Cappuccio Mini Conico ST	no	si
Cappuccio Mini Conico AR ST	si	si

Materia-Prima:
Como materia prima per il Cappuccio Mini Conico STviene utilizzato Titanioconformità alla normativa ASTM-F-67 e per la Vite di fissaggio e di lavoro, Titano ASTM F136.

1.16 Nome técnico: Pilar Protético

Nome comercial: Pilar Protético Universal II ST

Modelo comercial *Coifa Cone Estético ST™ e *Coifa Cone Estético AR ST™

A) Descrição

A Coifa Cone Estético ST e a Coifa Cone Estético AR ST da Implacil De Bortoli é constituído por um pilar cilíndrico reto, fabricado em titânio, conforme norma ASTM-F67, e por um parafuso para fixação (a) do pilar no implante e um parafuso de trabalho (b), ambos fabricados em titânio, conforme norma ASTM-F136. Os pilares são de uso único, têm altura total (c) de 14mm e diâmetro (d) de 4,8mm.
No seu base inferior possui um encaixe interno (e), com a função de adaptar-se aos Pilares Protéticos do modelo Cone Estético do Sistema Implacil. Possui ainda um ombro de retenção, para servir de apoio para a prótese. A rosca (f) do parafuso de fixação e do parafuso de trabalho para os implantes é M1.4.
A Coifa Cone Estético AR ST possui um hexágono (g) para possibilitar seu travamento. É utilizado na confecção de elemento protético provisório parafusado.

B) Partes e acessórios acompanhantes

O produto é embalado individualmente

Cada embalagem é composta de:

- um Coifa Cone Estético ST em titânio
- um parafuso de fixação em titânio
- um parafuso de trabalho em titânio

C) Especificações e características técnicas

Torque de colocação: 20 N.cm

	Anti-Rotacional	Retenção
Coifa Cone Estético ST	não	sim
Coifa Cone Estético AR ST	sim	sim

Matéria-Prima:

Como matéria prima para a Coifa Cone Estético ST é utilizado Titânio conforme norma ASTM F-67 e para o Parafuso de fixação e de trabalho, Titânio ASTM F136.

EN 1.16 Technical name: Prosthetic Abutment

Trade Name: Universal II ST Prosthetic Abutment

Commercial model "ST Aesthetic Taper Coping™" and "AR ST Aesthetic Taper Coping™"

A) Description
The ST Aesthetic Taper Coping and AR ST Aesthetic Taper Coping of Implacil De Bortoli consists of a straight cylindrical abutment manufactured in titanium according to ASTM-F67, and a fixation screw (a) of the abutment on the implant and a work screw (b), both manufactured in titanium according to ASTM-F136. The abutments are for single use and have a total height (c) of 14mm and diameter (d) of 4.8mm. It has an inner fitting (e) on its lower base that is used to adapt it to the Aesthetic Taper model of Prosthetic Abutments of the Implacil System. It also has a retention shoulder to support the prosthesis. The thread (f) of the fixation screw and work screw is M1.4.
The AR ST Aesthetic Taper Coping has a hexagon (g) to enable its locking. It is used in the production of the temporary screwed prosthetic element.
B) Accompanying parts and accessories
The product is packed individually
Each pack consists of:
- one titanium ST Aesthetic Taper Coping
- one titanium fixation screw
- one titanium work screw
C) Technical specifications and features
Placement torque: 20 N.cm
Dimensions

	Anti-Rotacional	Retenção
ST Aesthetic Taper Coping	no	yes
AR ST Aesthetic Taper Coping	yes	yes

Raw Material:
Titanium is used as raw material for the ST Aesthetic Taper Coping according to ASTM F-67 and Titanium ASTM F136 is used for the Fixation screw and Work screw.

ES 1.16 Nombre técnico: Pilar Protésico

Nombre Comercial: Pilar Protésico Universal II ST

Modelo comercial *Casquillo Cono Estético ST™ y *Casquillo Cono Estético AR ST™

A) Descripción
El Casquillo Cono Estético ST y el Casquillo Cono Estético AR ST de Implacil De Bortoli está constituido por un pilar cilíndrico recto, fabricado en titanio, conforme la norma ASTM-F67, y por un tornillo para fijación (a) del pilar en el implante y un tornillo de trabajo (b), ambos fabricado en titanio, conforme norma ASTM-F136. Los pilares se pueden utilizar una sola vez y tiene altura total (c) de 14mm y diámetro (d) de 4,8mm. En su base inferior tiene un encaje interno (e), con la función de adaptarse a los Pilares Protésicos del modelo Cone Estético del Sistema Implacil. Tiene además una unidad de retención, para servir de apoyo para la prótesis. La rosca (f) del tornillo de fijación y del tornillo de trabajo para los implantes es M1.4.
El Casquillo Cono Estético AR ST tiene un hexágono (g) para possibilitar su trabajo. Se suele utilizar en la elaboración de elemento protésico provisional atornillado.

B) Partes y accesorios adicionales

El producto es embalado individualmente.

Cada embalaje está compuesto de:

- un Casquillo Cono Estético ST en titanio
- un tornillo de fijación en titanio
- un tornillo de trabajo en titanio

C) Especificaciones y características técnicas

Par de apriete de colocación: 20 N.cm

	Antitrotacional	Retención
Casquillo Cono Estético ST	no	si
Casquillo Cono Estético AR ST	si	si

Materia Prima:
Como materia prima para el Casquillo Cono Estético ST se utiliza Titano conforme la norma ASTM F-67 y para el tornillo de fijación se utiliza Titano ASTM F136.

ITA 1.16. Nome tecnico: Pilastro Protetico

Nome commerciale: Pilastro Protetico Universale II ST

Modello Commerciale: "Cappuccio Cono Estetico ST™ e "Cappuccio Cono Estetico AR ST™"

A) Descrizione
Il Cappuccio Cono Estetico ST e il Cappuccio Cono Estetico AR STdi Implacil De Bortoli é costituito da un pilastro cilindrico dritto, fabbricato in titanioconformità alla normativa ASTM-F67, da una vite per il fissaggio (a) del pilastro sull'impianto e da una vite di lavoro (b), entrambe fabbricate in titanio,in conformità alla normativa ASTM-F136. I pilastri sono monouso e presentano un'altezza totale (c) di 14mm e un diametro (d) di 4,8mm. Sulla base inferiore sono dotati di un giunto interno (e), con la funzione di adattarsi ai Pilastri Protetici del modello Cone Estetico del Sistema Implacil. Sono dotati inoltre di una spalla di ritenzione, al fine di servire da appoggio per la protesi. La filettatura (f) della vite di fissaggio e della vite di lavoro per gli impianti è M1.4.
Il Cappuccio Cono Estetico AR ST è dotato di un esagono (g) per consentire il suo blocco. Viene utilizzato nella preparazione di elementi protetici provvisori avvitati.
B) Parti e accessori di accompagnamento
Il prodotto è imballato individualmente
Ogni imballaggio è composto da:
- un Cappuccio Cono Estetico ST in titanio
- una vite di fissaggio in titanio
- una vite di lavoro in titanio
C) Specifiche e caratteristiche tecniche
Torsione di collocazione: 20N.cm
Dimensioni

	Anti-Rotazionale	Ritenzione
Cappuccio Cono Estetico ST	no	si
Cappuccio Cono Estetico AR ST	si	si

Materia-Prima:
Como materia prima per il Cappuccio Cono Estetico STviene utilizzato Titanioconformità alla normativa ASTM-F-67 e per la Vite di fissaggio e di lavoro, Titano ASTM F136.

2. Princípio físico e fundamentos da tecnologia do produto, aplicados para seu funcionamento e sua ação:

Os Pilares Protéticos são componentes mecânicos que funcionam como elo de ligação entre o implante e a prótese dentária, oferecendo sustentação a esta, podendo efetuar correções de altura e angulação entre o implante e o dente. São fixados ao implante através de uma rosca. Os elementos protéticos podem ser fixados nos pilares de forma cimentada ou parafusada, cabendo ao profissional decidir pelo melhor método a ser utilizado.

EN Physical principal and product technology fundamentals, applied to their operation and action indication:

The Prosthetic Abutments are mechanical components that work as a link between dental implant and prosthesis, offering support to the latter, and can correct height and angle between the implant and the tooth. They are fixed to the implant with a screw. The prosthesis elements can be screwed or cemented to the abutments, and it is up to the professional to decide the best method to be used in each situation.

ES Principio físico y fundamentos de la tecnología de producto, aplicados para su funcionamiento y su acción:

Los Pilares Protéticos son componentes mecánicos que funcionan como eslabón de unión entre el implante y la prótesis dentaria, ofreciendo sustentación a ésta, pudiendo efectuar correcciones de altura y angulación entre el implante y el diente. Son fijados al implante a través de un tornillo. Los elementos protéticos pueden fijarse en los pilares de forma cementada o atornillada, cabiendo al profesional decidir por el mejor método a ser utilizado.

ITA Principio fisico e fondamenti della tecnologia del prodotto, applicati al suo funzionamento e azione:

I Monconi Protetici sono componenti meccanici che funzionano come collegamento tra l' impianto e la protesi dentaria, dandole sostegno e correggendo l'altezza e l'angolazione tra l' impianto ed il dente. Sono fissati al dente da una vite. Gli elementi protetici possono essere fissati sui monconi in forma cementata o avvitata – è il professionista a decidere il miglior metodo da impiegare.

3. Opcionais, materiais de consumo e materiais de apoio

Opcionais: Não aplicável.
Materiais de consumo: Não aplicável.
Itens de fabricação para uso exclusivo nos produtos da empresa: Todas as partes descritas nesta Instrução de Uso são de uso exclusivo no produto Pilar Protético.

Atenção: O uso de qualquer parte, acessório ou material não especificado ou previsto nestas Instruções de Uso é de inteira responsabilidade do usuário.

EN Optional, consumables and support materials

Optionals: Not applicable.
Consumables: Not applicable.
Manufacturing items for exclusive use of the company's products: All pieces described in these Usage Instructions are to be used exclusively on the Prosthetic Abutment.

Attention: The use of any piece, accessory or material not specified or described in these Usage Instructions is of the entire responsibility of the user.

ES Opcionales, materiales de consumo y materiales de apoyo

Opcionales: No se aplica.
Materiales de consumo: No se aplica.
Ítems de fabricación para uso exclusivo en los productos de la empresa: Todas las partes de- scritas en esta Instrucción de Uso son de uso exclusivo del producto Pilar Protético.

Atención: El uso de cualquier parte, accesorio o material no especificado o previsto en estas Instrucciones de Uso es de entera responsabilidad del usuario.

ITA Accessori, materiali di consumo e materiali di supporto

Accessori: Non applicabili.
Materiali di consumo: Non applicabile.
Articoli di produzione per uso esclusivo sui prodotti della Implacil: Tutte le parti descritte in questa Istruzioni d'Uso sono di uso esclusivo sul prodotto Moncone Protetico.

Attenzione: L' uso di qualsiasi parte, accessorio o materiale non specificato o previsto in queste Istruzioni d'Uso è di totale responsabilità dell' utente.

4. Condições especiais de transporte, armazenamento e acondicionamento do produto:

Conservar em temperatura ambiente, em local fresco, ao abrigo da luz e calor. Evite exposição

ao calor e a umidade excessiva. Não exercer excesso de carga sobre a embalagem para evitar o comprometimento das vedações que garantem a esterilidade do produto.
Os Pilares Protéticos Implacil De Bortoli devem ser transportados em local limpo, seco e em temperatura ambiente. O transporte deve ser feito de modo adequado, para evitar queda e danos em sua embalagem original e choques mecânicos que possam danificar o produto.

EN Special conditions for product transportation, storage and packaging:

Store at room temperature, in a dry place, away from light and heat. Avoid exposition to excessive heat and humidity. Do not subject the packaging to excessive weight to avoid compromising the sealing that ensures the product's sterility. Implacil De Bortoli Prosthetic Abutments must be transported in clean, dry places at room temperature. Transportation must be carried out properly to make sure the original packaging do not fall or get damaged and to avoid mechanical shocks that might damage the product.

ES Condiciones especiales de transporte, almacenamiento y acondicionamiento del producto:

Conservar en temperatura ambiente, en lugar fresco, al abrigo de la luz y calor. Evite exposición al calor y a la humedad excesiva. No ejercer exceso de carga sobre el empaque para evitar el comprometimiento de las vedaciones que garantizan la esterilidad del producto. Los Pilares Protéticos Implacil De Bortoli deben transportarse en lugar limpio, seco y a temperatura ambiente. El transporte debe realizarse de modo adecuado, para evitar caídas y daños en su empaque original y choques mecánicos que puedan dañar el producto.

ITA Condizioni speciali di trasporto, immagazzinamento e conservazione del prodotto:

Conservare in temperatura ambiente, in luogo fresco, protetto dalla luce e dal calore. Evitare esposizione a calore ed umidità eccessive. Non esercitare eccesso di carico sopra l'imballaggio al fine di evitare danni alle guarnizioni che garantiscono la sterilità del prodotto. I Monconi Protetici Implacil De Bortoli devono essere trasportati in luogo pulito, asciutto e a temperatura ambiente. Il trasporto deve essere effettuato in modo adeguato evitando cadute e danni all'imballaggio originale e urti meccanici che possano danneggiare il prodotto.

5. Instruções para uso do produto

Os Pilares Protéticos da Implacil vem acondicionados dentro de sache de alumínio e uma embalagem secundária. Verifique se a embalagem se encontra em perfeitas condições. Rejeite o produto, caso a embalagem se encontre danificada.

- Abra a embalagem exterior. Retire o sache da embalagem e verifique se o mesmo se encontra perfeitamente lacrado.
- Retire o pilar de dentro do sache. O produto não se encontra estéril, devendo este procedimento ser realizado pelo profissional de acordo com as normas vigentes (NBR 14332) ou qualquer legislação ou norma vigente que vier a complementá-la ou substituí-la.
- Parafuse o pilar no implante.
- Verifique na descrição do modelo o torque máximo a ser aplicado.
- O Pilar encontra-se previamente higienizado em sala classificada. Caso deseje higienizar novamente siga as etapas:
 - Enxágue inicial do item com água fria.
 - Lavagem com um detergente neutro a ligeiramente básico
 - Enxágue final com água deionizada ou purificada por osmose reversa.
- Procedimento que visa à eliminação total dos microrganismos, tais como: vírus, bactérias, micróbios, fungos (seja na forma vegetativa ou esporulada). Após o processo de secagem, os instrumentais são encaminhados para a esterilização em autoclave, utilizando temperatura e tempo de exposição, de acordo com o método a seguir: Temperatura esterilização: 132°C, Ciclo de esterilização: 20 minutos e Ciclo de secagem: 20 – 60 minutos.Os instrumentais cirúrgicos devem estar dispostos dentro do container (perfurado na tampa e na parte inferior), ou bandeja ou no box; desde acomodados de forma que possam estar preparados para o processo de esterilização. NÃO abrir a autoclave para evitar a rápida condensação; ou seja, deixe todo o vapor sair primeiro fazendo com que o Ciclo de Secagem se complete por si só. Limpe rigorosamente e periodicamente a autoclave.

EN Directions for product usage

Implacil Prosthetic Abutments are packaged in aluminum sachets and a secondary packaging. Check to see if the packaging is in perfect conditions. The product must be rejected if packaging is damaged.

- Open the exterior packaging. Remove the sachet from the packaging and check if it is perfectly sealed.
- Remove the abutment from the sachet. The product is non-sterile. The sterilization process should be carried out by the professional according to the existing laws (NBR 14332) or any legislation or existing law that complements or supersedes it.
- Screw the abutment to the implant.
- Check the maximum torque to be applied in model Description (item C in these Usage Instructions).
- The abutments are previously sanitized in a classified room. If you feel the need the sanitize them again, follow the steps below:
 - Rinse the item with cold water.
 - Wash it with a neutral to slightly basic detergent.
 - Rinse with de-ionized or purified water by reverse osmosis.
- This procedure aims to completely eliminate microorganisms such as viruses, bacteria, microbes, fungi (vegetative or sporulating). After the drying process, the instruments should be sterilized by autoclaving, using temperature and exposition time according to the following method: Sterilization temperature: 132°C, Sterilization cycle: 20 minutes, and Drying cycle: 20 – 60 minutes. The surgical instruments should be placed inside the container (with holes on the lid and the bottom), or in a tray or box; as long as they are placed as to be prepared for the sterilization process. DO NOT open the autoclave to avoid rapid condensation; let the vapor out completely so that the Drying cycle is completed by itself. Clean the autoclave thoroughly and periodically, removing all dirt and rust residue formed (iron oxide).
- The product is non-sterile, and should be sterilized by the professional according to these steps: Sterilization temperature: 132°C, Sterilization cycle: 20 minutes and Drying cycle: 20 – 60 minutes. The items should be placed inside the container (with holes on the lid and the bottom), or in a tray or box; as long as they are placed as to be prepared for the sterilization process. DO NOT open the autoclave to avoid rapid condensation; let the vapor out completely so that the Drying cycle is completed by itself. Clean the autoclave thoroughly and periodically.

ES Instrucciones para uso del producto

Los Pilares Protéticos de Implacil vienen acondicionados dentro de sache de aluminio y un empaque secundario. Verifique si el empaque se encuentra en perfectas condiciones. Rechace el producto, caso el empaque se encuentre dañado.

- Abra el empaque exterior. Retire el sache del empaque y verifique si el mismo se encuentra perfectamente lacrado.
- Retire el pilar de dentro del sache.
- El producto no se encuentra estéril, debiendo este procedimiento ser realizado por un profesional de acuerdo con las normas vigentes (NBR 14332), o cualquier legislación o norma vigente que viniera a complementarla o sustituirla.
- Atornille el pilar en el implante.
- Verifique en la descripción del modelo (tem C de esta Instrucción de Uso) el torque máximo a ser aplicado.
- El Pilar se encuentra previamente higienizado en sala clasificada. Caso desee higienizar nuevamente siguen las etapas:
 - Enjuague inicial del ítem con agua fría.
 - Lavado con un detergente neutro a ligeramente básico.
 - Enjuague final con agua de ionizada o purificada por ósmosis reversa.

- Es un procedimiento que apunta a la eliminación total de los microorganismos, tales como: virus, bacterias, microbios, hongos (sea en la a forma vegetativa o porosa). Tras el proceso de secado, el instrumental se encamina para la esterilización en autoclave, utilizando temperatura y tiempo de exposición de acuerdo con el método a seguir: Temperatura esterilización: 132°C, Ciclo de esterilización: 20 minutos y Ciclo de secado: 20 – 60 minutos. Los instrumentales quirúrgicos deben estar dispuestos dentro del contenedor (perforado en la tapa y en la parte inferior), o bandeja o en el box; desde que acomodados de forma que puedan estar preparados para el proceso de esterilización. NO abrir la autoclave para evitar la rápida condensación o sea, deje todo el vapor salir primero haciendo con que el Ciclo de Secado se complete por sí solo. Limpe rigurosamente y periódicamente la autoclave.
- El producto no se encuentra estéril, debiendo este procedimiento ser realizado por un profesional siguiendo las etapas:
 - Enjuague inicial del ítem con agua fría.
 - Lavado con un detergente neutro a ligeramente básico.
 - Enjuague final con agua de ionizada o purificada por ósmosis reversa.

ITA Istruzioni d'uso del prodotto

- I Monconi Protetici della Implacil sono confezionati in una bustina di alluminio e, queste, in una confezione secondaria. Verificare che la confezione sia in perfette condizioni. Rifiutare il prodotto se la confezione è danneggiata.
- Aprire l'imballaggio esterno. Prelevare la bustina di alluminio dell'imballaggio e verificare che anche questa sia perfettamente sigillata.
- Prelevare il moncone dall'interno della bustina di alluminio.
- Il prodotto non è sterile; tale procedura deve essere eseguita dal professionista secondo le normative vigenti (NBR 14332), o qualsiasi legislazione o normativa vigenti che la complementi o la sostituisca.
- Avvitare il moncone sull'implianto.
- Verificare nella descrizione del modello (voce C di questa Istruzione d'Uso) la coppia di serraggio massima da essere applicata.
- Il Moncone è stato precedentemente igienizzato in sala classificata. Caso nuova igienizzazione sia desiderata, la procedura è sottoelencata:
 - Sciacquare l'articolo con acqua fredda;
 - Lavare con un detergente neutro o leggermente basico;
 - Sciacquare finalmente con acqua deionizzata o purificata tramite osmosi inversa.

- É uma procedura com finalitá de eliminato total de microrganismos, come: virus, bacterie, micrbi, funghi (sia in forma vegetativa che sporulata). Dopo il scaccaggio, gli istrumenti devono essere sottomessi a sterilizzazione in autoclave – temperatura e tempo di esposizione secondo il metodo seguente: Temperatura sterilizzazione: 132°C, Ciclo di sterilizzazione: 20 minuti e Ciclo di scaccaggio: 20 – 60 minuti. Gli istrumenti chirurgici devono venire disposti dentro al container (coperchio e parte inferiore forati) o vassoio in inox o in box; basta che siano accomodati in modo che possano essere disposti per la procedura di sterilizzazione. NON aprire l'autoclave a fine di evitare la rapida condensazione; in altre parole, lasciare che tutto il vapore esca prima lasciando il Ciclo di Scaccaggio completarsi senza interventi. Pulire rigorosamente e periodicamente l'autoclave.
- Il prodotto non è sterile; tale procedura deve essere eseguita dal professionista effettuando i seguenti passi:
 - Temperatura sterilizzazione: 132°C, Ciclo di sterilizzazione: 20 minuti e Ciclo di scaccaggio: 20 – 60 minuti. Gli articoli devono essere disposti dentro al container (coperchio e parte inferiore forati), o in vassoio inox, o in box, o in busta chirurgica; basta che siano accomodati in modo valido per la procedura di sterilizzazione. NON aprire l'autoclave a fine di evitare la rapida condensazione; in altre parole, lasciare che tutto il vapore esca prima lasciando il Ciclo di Scaccaggio completarsi senza interventi. Pulire rigorosamente e periodicamente l'autoclave.

6. Advertências e/ou precauções a serem adotadas

A utilização dos Pilares Protéticos da Implacil deve ser feita apenas por profissionais especializados na área. É necessária a elaboração de um plano de execução protético, observando o diâmetro, ângulo e comprimento para a adaptação do componente protético ao implante a fim de evitar complicações futuras.

Os Pilares Protéticos da Implacil foram projetados para uso único, sendo proibido o reprocessamento. Não utilize-o de maneira alguma se a embalagem estiver violada. O produto não se encontra estéril, devendo este procedimento ser realizado pelo profissional antes de qualquer intervenção no paciente.

O profissional deve observar a força exercida no momento da aplicação do produto de modo a não danificá-lo e informar ao paciente a necessidade de um monitoramento periódico que evite esforços físicos e mecânicos a fim de não submeter o produto a esforços indesejados, bem como a necessidade de uma higienização correta.

EN Warnings and/or precautions to be adopted

Implacil Prosthetic Abutments can only be used by specialized professionals in the area. It is necessary to elaborate a prosthetic execution plan, observing the right diameter, angle and length for the adaptation of the prosthetic component to the implant in order to avoid future complications.
Implacil Prosthetic Abutments were designed for single use, and their reprocessing is prohibited. Do not use it in any way if the packaging is violated. The product is not sterile, so a sterilization procedure must be performed by the professional before any intervention on the patient.
The professional must observe the pressure exerted in the moment of application so as to not damage the item, and inform the patient about the necessity of periodic monitoring and avoiding physical and mechanical efforts in order not to submit the product to undue efforts, as well as the necessity of proper hygiene.

ES Advertencias y/o precauciones a ser adoptadas

La utilización de los Pilares Protéticos de Implacil debe ser hecha solamente por profesionales especializados en el área. Es necesaria la elaboración de un plan de ejecución protético, observando el diámetro, ángulo y longitud para que se adapte el componente protético al implante con el fin de evitar complicaciones futuras.
Los Pilares Protéticos de Implacil se proyectaron para uso único, siendo prohibido el reprocesamiento. No utilizarlo de ninguna manera si el empaque estuviera violado. El producto no se encuentra estéril, debiendo este procedimiento ser realizado por un profesional antes de cualquier intervención en el paciente.
El profesional debe observar la fuerza ejercida en el momento de la aplicación del producto de modo a no dañarlo e informarle al paciente la necesidad de un monitoreo periódico que evite esfuerzos físicos y mecánicos a fin de no someter el producto a esfuerzos indesejados, así como la necesidad de una higienización correcta.

ITA Avvertenze e/o precauzioni da adottare

L'utilizzazione dei Monconi Protetici della Implacil deve essere eseguita da professionisti e specialisti. È necessaria l'elaborazione di un piano di esecuzione protetico, osservando il diametro, l'angolazione e la lunghezza perché il componente si adatti all'implianto senza causare complicazioni future.
I Monconi Protetici della Implacil sono stati prodotti per monouso; è proibito il riprocessamento. Non utilizzarlo assolutamente caso l'imballaggio sia violato. Il prodotto non è sterile; tale procedura deve essere eseguita dal professionista prima di qualsiasi intervento sul paziente.
Il professionista deve osservare la forza esercitata al momento dell'applicazione del prodotto a fine di non danneggiarlo, e informare il paziente della necessità di un monitoraggio periodico - evitando sforzi fisici e meccanici che sottomettono il prodotto a sforzi eccessivi - e della corretta igienizzazione.

7. Indicação, finalidade ou uso a que se destina o produto

Os pilares são indicados para a confecção final de elemento de prótese unitário ou múltiplo, onde haja necessidade de reabilitação funcional e/ou estética, sendo fixados através de parafuso ou cimento específico para procedimento odontológico, podendo efetuar as correções necessárias na relação dos implantes ao eixo dos dentes, tanto em dimensão vertical quanto em angulação.

EN Indication, purpose or use for the product

The abutments are indicated for the final preparation of single or multiple prosthetic elements, where functional and/or aesthetic rehabilitation is needed, and are fixed by a screw or dental procedure-specific cement. Any corrections needed between implant and tooth axis can be performed in either its vertical dimension or angle.

ES Indicación, finalidad o uso a que se destina el producto

Los pilares se indican para la confección final de elemento de prótesis unitario o múltiple, donde haya necesidad de rehabilitación funcional y/o estética, siendo fijados a través de tornillo o cemento específico para procedimiento odontológico, pudiendo efectuar las correcciones necesarias en la relación de los implantes al eje de los dientes, tanto en dimensión vertical como en angulación.

ITA Indicazione, finalità o uso ai quali il prodotto è destinato

I monconi sono indicati per la realizzazione finale di elementi di protesi unitarie o multiple, quando esiste la necessità di riabilitazione funzionale e/o estetica; possono essere fissati tramite vite oppure con cemento specifico per procedure odontoiatriche; eseguono le correzioni necessarie tra l'implianto e l'asse dei denti, sia in dimensione verticale che in angolazione.

8. Efeitos secundários ou colaterais indesejáveis e contra-indicações

O resultado final da aplicação do produto pode não ter sucesso nos casos em que a técnica utilizada não for adequada e o paciente não for submetido aos exames indicados e ao devido planejamento protético, podendo ocorrer perda ou fratura do produto. A aplicação incorreta do produto pode trazer efeitos colaterais na região onde foi aplicado como: dor, inchaço, sensibilidade, reação tecidual e infecção.

A utilização dos Pilares Protéticos da Implacil é contra-indicada nos casos em que o paciente apresente inflamação periodontal crônica, higiene oral e hábitos parafuncionais inadequados, infecção intraoral ativa e em casos de Carga Imediata em que a estabilidade primária do implante não for adequada.

EN Undesirable secondary or side effect and contraindications

The product application final result may be unsuccessful if an inadequate technique is used or if the patient is not subjected to the proper examinations and prosthetic planning. In these cases the product might be lost or fractured. Incorrect application of the product may cause side effects in the place where it was applied, such as pain, swelling, sensitivity, tissue reaction and infection.

Implacil Prosthetic Abutments are not indicated in cases of patients with chronic periodontal inflammation, inadequate oral hygiene or parafunctional habits, active intra-oral infection or in cases of immediate load where the primary stability of the implant is not adequate.

ES Efectos secundarios o colaterales indeseables y contra-indicaciones

El resultado final de la aplicación del producto puede no tener suceso en los casos en que la técnica utilizada no fuera adecuada y el paciente no fuera sometido en los exámenes indicados y a la debida planificación protética, pudiendo ocurrir pérdida o fractura del producto. La aplicación incorrecta del producto puede ocasionar efectos colaterales en la región donde fue aplicado como: dolor, hinchazón, sensibilidad, reacción tejidual e infección.

La utilización de los Pilares Protéticos de Implacil está contra-indicada en los casos en que el paciente presente inflamación periodontal crónica, higiene oral y hábitos para funcionales inadecuados, infección intra-oral activa y en casos de Carga inmediata en que la estabilidad primaria del implante no fuera adecuada.

ITA Effetti secondari o collaterali indesiderati e controindicazioni

Il risultato dell'applicazione del prodotto può non avere successo nei casi in cui la tecnica utilizzata non sia stata quella adeguata ed il paziente non venga sottomesso alle analisi indicate e al corretto piano protetico, risultando nella perdita o rottura del prodotto. L'applicazione incorretta del prodotto può causare effetti collaterali nella zona in cui è stato applicato, tali come: dolore, gonfiore, sensibilità, reazione del tessuto e infezione.

L'utilizzazione dei Monconi Protetici della Implacil è controindicata nei casi in cui il paziente presenti parodontite cronica, igiene orale e abitudini parafunzionali inadeguate, infezione intraorale attiva e in casi di Carica Imediata in cui la stabilità primaria dell'implianto non è adeguata.

9. Segurança e eficácia do produto

Os Pilares Protéticos da Implacil são totalmente seguros desde que as regras de segurança sejam seguidas em todos os procedimentos realizados. O produto foi desenvolvido com material de uso médico-odontológico não tóxico. Quando armazenado e conservado conforme as indicações de uso o produto não sofrerá alterações ou modificações em suas características.

EN Product safety and efficacy

Implacil Prosthetic Abutments are completely safe as long as the safety rules are observed in all procedures performed. The product was developed in non-toxic material for odontologic use. The product's characteristics will not change as long as it's stored and kept according to its usage indications.

ES Seguridad y eficacia del producto

Los Pilares Protéticos de Implacil son totalmente seguros desde que se cumplan las reglas de seguridad